



NEKROLÓG

Ecksteinné Kovács Edit

(Temesvár, 1929. április 30. – Kolozsvár, 2017. március 28.)

Ecksteinné Kovács Edit hosszas betegség után bekövetkezett halálával az egykori Bolyai Egyetem jogászképzésének egyik koronatanúja távozott az élők közül.

Kovács Edit 1929-ben született Temesváron. Kolozsváron érettségizett az Állami Leánygimnáziumban. A második világháborút követően Kolozsváron létrehozott Bolyai Tudományegyetem Jog- és Közgazdaságtudományi Karának volt hallgatója, és 1952-től, utolsó éves joghallgatóként már gyakornoki minőségben oktatási feladatokat is rábízta. 1953-ban szerezte meg diplomáját, és ettől az évtől hivatalosan is a kar oktatója, elsősorban a Fekete György polgári jogi előadásaihoz kapcsolódó szemináriumokat vezette, illetve családjogot és fuvarjogot oktatott. A teljes bolyais jogász tanári karból az egyetem másfél évtizedes történetében ő volt az egyetlen nő. Egy volt bolyais hallgató visszaemlékezése szerint: „Fekete György tanította a polgári jogot és Kovács Edit szeminarizálta. Fekete György az egyik legkiválóbban előadó professzor volt a jogon és Kovács Edit pedig szenzációsan szeminarizált. Jögeseteket oldottunk meg, úgyhogy én a polgári jognak szerelmese lettem.”

Az 1959-es egyetemegyesítés után munkáját, immár román nyelven, a Babeş–Bolyai Tudományegyetem Jogi Karán folytatta. Amikor a politikai körülmények lehetővé tették, román–magyar jogi terminológiát is oktatott. 1986-ban ment nyugdíjba, addig az egyesített egyetem adjunktusa volt. A szakmai előlépés lehetőségeit számára nem biztosították, így tulajdonképpen a jogtudomány napszámosaként dolgozott, oktatói, kutatói pályája nem teljesedhetett ki.

Még a Bolyai egyetemes oktatói korszakában fordította magyarra – Huszár Andorral és Gogomán Gáborral együtt – Simion Bayer és Mircea Constantiniu *Vállalati igazgatók kézikönyve* (1956) című művét, a Jogi Kis Könyvtár sorozatban ekkor publikálta *Szüilők, gyermekek és rokonok jogviszonyai* című kismonográfiáját, illetve Fekete Györggyel együtt társszerzője volt a *Kötelmi jog* című egyetemi jegyzetnek (1958). A Babeş–Bolyai létrejötte után a fuvarjog tárgykörében publikált (*Dreptul transportului*, 1982), illetve gazdasági jogi munkának társszerzője (*Legislație economică*, Stanciu Cărpenuval és Doina P. Romannal).

Emlékét megőrizzük!

Dr. Veress Emőd